

Zeitschrift: Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja
Herausgeber: Comité internacional de la Cruz Roja
Band: - (1974)

Rubrik: Socorros

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ascendió a 260.000 francos, incluidos los donativos de víveres procedentes de la Comunidad Económica Europea y del Gobierno suizo, y destinados a las poblaciones necesitadas¹.

Socorros

APOYO A LAS ACTIVIDADES TRADICIONALES DEL CICR

En 1974, en el ámbito de sus actividades tradicionales, el CICR prosiguió sus distribuciones regulares de socorros, como:

- socorros médicos, vestidos y víveres a los prisioneros de guerra, a los detenidos civiles y a las poblaciones civiles víctimas del conflicto entre Israel y los países árabes;
 - ayuda médica a los detenidos visitados por los delegados del CICR en las distintas zonas de intervención;
 - ayuda a las Sociedades nacionales de la Cruz Roja;
 - ayuda a ciertos movimientos de liberación;
- (Véanse cuadros más adelante).

Estas acciones de ayuda son generalmente planeadas y presupuestadas por semestre; así es como en 1974 se invirtió una cantidad total de 2.257.163 francos suizos² para los envíos de socorros efectuados desde Ginebra por la Division de Socorros, y también para las compras efectuadas por las delegaciones sobre el terreno.

AYUDA EN ALIMENTOS

En el ámbito de los Acuerdos concluidos con la Comunidad Económica Europea (CEE) y con el Gobierno suizo, el CICR pudo proporcionar una importante ayuda en alimentos a numerosas Sociedades nacionales y a otros beneficiarios.

¹ Véase el cuadro de socorros, pág. 70 del presente Informe.

² Véase el cuadro financiero VII, pág.118, para el total intermedio de los gastos efectivos.

Durante el año pasado la División de Socorros organizó de esta manera 492 envíos, con un total de 9.981 toneladas de víveres (7.590 toneladas de leche en polvo) con destino a 17 países de África, 7 países de Oriente Medio, 6 países de América Latina, 2 países de Asia y 2 países de Europa, así como dos movimientos de liberación en África.

(Véanse cuadros más adelante).

ACCIÓN DE ENVERGADURA INTERNACIONAL

Para acudir en ayuda de las numerosas víctimas civiles y personas desplazadas a consecuencia del conflicto que estalló en Chipre en julio de 1974, la División de Socorros organizó una importante acción de socorros. Actuando en calidad de coordinadora aseguró, en un primer período, el aprovisionamiento de la isla con socorros de urgencia, mediante un puente aéreo que enlazaba a Chipre con las bases logísticas en Europa y Oriente Medio. Posteriormente organizó un abastecimiento regular, en estrecha colaboración con las Sociedades nacionales donantes, así como con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACR). Gracias al apoyo eficaz de varias Sociedades nacionales, pudieron actuar equipos médicos móviles en toda la isla.

La División de Socorros movilizó todos sus recursos, tanto en personal como en material, para consagrarse sin tregua durante varios meses a esta acción, que suscitó un considerable impulso de solidaridad internacional. (Véase el cuadro de socorros, pág. 18 y el cuadro financiero, pág. 115 del presente Informe).

SOCORROS ENVIADOS O DISTRIBUIDOS POR EL CICR EN 1974

África

		Fr. s.
África del Sur	Ayuda a los detenidos	3 200,—
Alto Volta	Envío de 20 toneladas de leche desnatada, donativo de la CEE, para la población víctima de la sequía	80 000,—
	Ayuda a la Cruz Roja	12 800,—
Argelia	Envío de 60 toneladas de harina de trigo, donativo del Gobierno suizo para la población víctima de la sequía	48 000,—
	Envío de 5 toneladas de leche entera en polvo, donativo del Gobierno suizo para la población víctima de la sequía	35 000,—
Angola	Ayuda a los prisioneros	1 100,—
	Ayuda a la Cruz Roja	900,—
	Envío de una ambulancia a la Cruz Roja .	21 000,—
Burundi	Ayuda a los detenidos	650,—
Camerún	Ayuda a los detenidos	6 000,—
	Ayuda a la Cruz Roja	4 000,—
República Centroafricana	Ayuda a la Cruz Roja	950,—
Congo	Envío de 20 toneladas de harina de trigo, donativo del Gobierno suizo para la población civil	16 000,—
	Ayuda a los detenidos	1 500,—
	Ayuda a los prisioneros portugueses	850,—
	Ayuda a la Cruz Roja	800,—
Chad	Envío de 20 toneladas de leche desnatada en polvo, donativo de la CEE, para la población víctima de la sequía	80 000,—
	Ayuda a la Cruz Roja	2 100,—

		Fr. s.
Etiopía	Envío de 50 toneladas de harina de trigo, donativo del Gobierno suizo, para la población civil víctima de la sequía	40 000,—
	Envío de 230 toneladas de harina de trigo, donativo del Gobierno suizo para la población civil de la provincia de Eritrea .	184 000,—
	Ayuda a los detenidos	311 500,—
	Ayuda a la Cruz Roja	20 000,—
Gambia	Ayuda a los detenidos	5 500,—
Ghana	Ayuda a la Cruz Roja	1 100,—
República de Guinea-Bissau	Ayuda a los prisioneros del PAIGC en poder portugués, antes de la accesión a la independencia	350,—
Isla Mauricio	Envío de 50 toneladas de harina de trigo, donativo del Gobierno suizo, para la población civil	40 000,—
Kenia	Envío de 50 toneladas de harina de trigo, donativo del Gobierno suizo, para la población civil	40 000,—
Liberia	Envío de 20 toneladas de harina de trigo, donativo del Gobierno suizo, para la población civil	16 000,—
Malí	Envío de 20 toneladas de leche desnatada en polvo, donativo de la CEE, para la población víctima de la sequía	80 000,—
Mauritania	Envío de 40 toneladas de harina de trigo, donativo del Gobierno suizo, para la población y víctimas de la sequía	32 000,—
	Envío de 20 toneladas de leche desnatada en polvo, donativo de la CEE, para la población víctima de la sequía	80 000,—
	Ayuda a los detenidos políticos	7 900,—
	Ayuda a la Cruz Roja	10 000,—

		Fr. s.
Mozambique	Envío de 10 toneladas de leche en polvo, entera, donativo del Gobierno suizo, para la población víctima de los trastornos en Lorenzo Márquez	70 000,—
	Ayuda a las víctimas de los trastornos en Lorenzo Márquez	53 000,—
	Ayuda a la población desplazada, distrito de Tête	10 000,—
	Ayuda a la Cruz Roja	800,—
	Ayuda a los prisioneros	400,—
Níger	Envío de 20 toneladas de leche desnatada en polvo, donativo de la CEE, para la población víctima de la sequía	80 000,—
	Ayuda a la Cruz Roja	800,—
Rhodesia	Envío de 30 toneladas de leche en polvo entera, donativo del Gobierno suizo, para la población de las ciudades protegidas .	210 000,—
	Ayuda a los detenidos	32 900,—
	Ayuda médica a la población de las ciudades protegidas	1 800,—
Rwanda	Envío de 5 toneladas de leche en polvo entera, donativo del Gobierno suizo, para un orfelinato de la Cruz Roja	35 000,—
	Ayuda a los detenidos	5 300,—
	Ayuda a la Cruz Roja	2 400,—
Senegal	Envío de 40 toneladas de harina de trigo, donativo del Gobierno suizo, para la población víctima de la sequía	32 000,—
	Envío de 20 toneladas de leche desnatada en polvo, donativo de la CEE, para la población víctima de la sequía	80 000,—
Sierra Leona	Ayuda a la Cruz Roja	750,—
Togo	Envío de 20 toneladas de harina de trigo, donativo del Gobierno suizo, para la población civil	16 000,—
	Ayuda a los detenidos	3 000,—
	Ayuda a la Cruz Roja	1 900,—

		Fr. s.
Zaire	Envío de 20 toneladas de harina de trigo, donativo del Gobierno suizo, para la población civil	16 000,—
	Ayuda a los prisioneros portugueses	1 200,—
	Ayuda a la Cruz Roja	1 500,—
Zambia	Ayuda a los detenidos	4 300,—
FNLA	Envío de 40 toneladas de harina de trigo, donativo del Gobierno suizo, para los refugiados angolanos de Zaire	32 000,—
FRELIMO	Envío de 77 kg de medicamentos, donativo de la Cruz Roja Suiza	11 000,—
MPLA	Productos farmacéuticos y alimentos para el SAM (Servicio de Asistencia Médica)	4 800,—
	Envío de una ambulancia	35 000,—
PAC	Envío de 128 kg de medicamentos	10 500,—
PAIGC	Envío de 10 toneladas de leche en polvo entera, donativo del Gobierno suizo, para la población civil	70 000,—
SWAPO	Envío de 68 kg de medicamentos	5 300,—
ZANU	Envío de 42 kg de medicamentos	5 000,—
ZAPU	Envío de 104 kg de medicamentos	4 500,—
Total Fr. s.		<u><u>2 020 350,—</u></u>

América Latina

Argentina	Ayuda a la Cruz Roja	19 950,—
Bolivia	Ayuda a los detenidos	22 300,—
	Ayuda a las familias de los detenidos	6 200,—
	Ayuda a la Cruz Roja	5 100,—

		Fr. s.
Chile *	Envío de 60 toneladas de harina de trigo y de 120 toneladas de leche en polvo entera, donativos del Gobierno suizo, para la población civil	1 320 000,—
	Envío de 1500 toneladas de leche desnatada en polvo, donativo de la CEE, para la población civil	6 000 000,—
	Ayuda a la Cruz Roja	45 400,—
	Ayuda a la Cruz Roja, para la población víctima de las inundaciones	57 700,—
Colombia	Ayuda a los detenidos	5 700,—
	Ayuda a las familias de los detenidos	200,—
Ecuador	Ayuda a los detenidos	1 200,—
Guayana	Envío de 3 toneladas de leche en polvo entera, donativo del Gobierno suizo, para la acción « Gota de leche », de la Cruz Roja	21 000,—
Haití	Envío de 10 toneladas de leche en polvo entera, donativo del Gobierno suizo, para la acción « Gota de leche », de la Cruz Roja	70 000,—
Honduras	Envío de 4 toneladas de leche en polvo entera, donativo del Gobierno suizo, para la acción « Gota de leche », de la Cruz Roja	28 000,—
	Ayuda a los detenidos	12 800,—
Paraguay	Envío de 3 toneladas de leche en polvo entera, donativo del Gobierno suizo, para la acción « Gota de leche », de la Cruz Roja	21 000,—
	Ayuda a los detenidos	11 500,—
	Ayuda a la Cruz Roja	1 300,—
	Ayuda a las familias de los detenidos	1 700,—
Uruguay	Envío de 10 toneladas de leche en polvo entera, donativo del Gobierno suizo, para la acción « Gota de leche », de la Cruz Roja	70 000,—
	Ayuda a los detenidos	46 700,—
Total Fr. s.		<u>7 767 750,—</u>

* No incluye los socorros enviados y distribuidos en el ámbito de la acción especial desarrollada en Chile.

Asia*

Fr. s.

Bangladesh	Envío de 60 kg de monturas de anteojos, donativo de la Cruz Roja de la República Federal de Alemania, y de 43 kg de cristales para anteojos, para el Islamia Eye Hospital, de Dacca	18 000,—
Birmania	Envío de 10 toneladas de leche en polvo entera, donativo del Gobierno suizo, para la acción « Gota de leche », de la Cruz Roja Ayuda a la Cruz Roja	70 000,— 700,—
Filipinas	Ayuda a los detenidos	5 500,—
Hong Kong	Ayuda a los repatriados de Viet-Nam del Sur	600,—
India	Ayuda a la Cruz Roja	500,—
Indonesia	Ayuda a los detenidos	82 800,—
República Khmer	Ayuda a los prisioneros de guerra Acción de socorro AICR en favor de la población civil	2 600,— 5 026 500,—
Laos	Ayuda a los prisioneros de guerra Ayuda a los refugiados birmanos Acción de socorro AICR, en favor de la población civil Asistencia médica y diversos	2 700,— 6 500,— 238 800,— 183 800,—
Frente Patriótico Laosiano	Asistencia médica y diversos Acción de socorro AICR, en favor de la población civil	183 800,— 359 800,—
Malasia	Envío de 15 toneladas de leche en polvo entera, donativo del Gobierno suizo, para la acción « Gota de leche », de la Cruz Roja Ayuda a la Cruz Roja	105 000,— 1 700,—

* Los socorros AICR (Ayuda Internacional de la Cruz Roja) indicados, no incluyen la ayuda complementaria suministrada por las Sociedades nacionales de la Cruz Roja, en especie y en servicios.

		Fr. s.
Sri Lanka	Ayuda a los detenidos	40 000,—
República de Viet-Nam	Ayuda a los prisioneros de guerra	2 000,—
	Acción médico-social en los orfanatos ..	76 500,—
	Acción de socorros AICR, en favor de la población civil	3 854 000,—
República Democrática de Viet-Nam	Envíos por la AICR de casas prefabricadas, para la población civil	6 678 400,—
Gobierno Revolucionario Provisional, de la República de Viet-Nam del Sur	Envíos por la AICR de equipos para hospitales	919 400,—
Total Fr. s.		17 675 800,—

Europa

Grecia	Envío de 1 tonelada de leche en polvo entera, donativo del Gobierno suizo, para el hogar infantil de la Cruz Roja	7 000,—
Hungría	Envíos de medicamentos a la Cruz Roja .	2 200,—
Polonia	Envíos de medicamentos a la Cruz Roja .	2 100,—
Rumania	Envíos de medicamentos	500,—
Diversos	Envíos de medicamentos a diversos países	2 100,—
Total Fr. s.		13 900,—

Oriente Medio

República Árabe de Egipto	Envío de 100 toneladas de harina de trigo, donativo del Gobierno suizo, para las personas desplazadas	80 000,—
----------------------------------	---	----------

Fr. s.

	Envío de 500 toneladas de harina de trigo y de 100 toneladas de leche desnatada en polvo, donativos de la CEE, para las personas desplazadas	800 000,—
	Socorros diversos	17 800,—
	Entrega a la Media Luna Roja de medicamentos, material quirúrgico, mantas, prendas de vestir, leche en polvo, ambulancias y sillas para inválidos, donativos de diversas Sociedades nacionales de la Cruz Roja, en favor de la población civil .	1 353 100,—
Israel y territorios ocupados	Envío de 1800 toneladas de harina de trigo, donativo del Gobierno suizo, para la población civil de Cisjordania, Gaza y Sinaí	1 440 000,—
	Ayuda a los detenidos civiles	350 000,—
	Ayuda a la población civil y socorros diversos	46 300,—
Jordania	Envío de 1000 toneladas de harina de trigo y de 100 toneladas de leche desnatada en polvo, donativos de la CEE, para la población civil	1 200 000,—
	Ayuda a los detenidos	4 300,—
Líbano	Envío de 100 toneladas de leche desnatada en polvo, donativo de la CEE, para la población civil	400 000,—
	Ayuda a la Cruz Roja	31 500,—
Siria	Envío de 10 toneladas de leche en polvo entera, donativo del Gobierno suizo, para la Media Luna Roja de Alepo	70 000,—
	Envío de 100 toneladas de leche desnatada en polvo y de 2800 toneladas de harina de trigo, donativos de la CEE, para los desplazados del Golán	2 640 000,—
	Ayuda a la población civil	10 100,—
	Entrega a la Media Luna Roja de medicamentos, material quirúrgico, tiendas, mantas y leche en polvo, donativos de diversas Sociedades nacionales de la Cruz Roja, en favor de la población civil .	1 136 600,—

		Fr. s.
República Árabe del Yemen	Envío de 50 toneladas de harina de trigo, donativo de la CEE, para la población civil	40 000,—
	Ayuda a los detenidos	53 600,—
	Equipos para el taller de prótesis de Sanaa	36 100,—
República Democrática Popular del Yemen	Envío de 100 toneladas de harina de trigo y de 20 toneladas de leche en polvo entera, donativos del Gobierno suizo, para la población civil	220 000,—
	Ayuda a los detenidos y a sus familias ..	9 600,—
Media Luna Roja Palestina	Envío de 50 toneladas de leche desnatada en polvo, donativo de la CEE, para la población civil	200 000,—
	Ayuda a la « Media Luna Roja Palestina »	48 800,—
	Entrega de medicamentos y material médico, donativos de diversas Sociedades nacionales de la Cruz Roja, en favor de la población civil	80 000,—
« Magen David Adom »	Entrega al « Magen David Adom » de medicamentos, material quirúrgico y una ambulancia, donativos de diversas Sociedades nacionales de la Cruz Roja, en favor de la población civil	262 800,—
Total Fr. s.		<u><u>10530600,—</u></u>